



ToughTek™

Brandschutz-Pumpen



BEWÄHRTE QUALITÄT. HERVORRAGENDE TECHNOLOGIE.

Handliches Sprühgerät, große Leistung

Sparen Sie Zeit durch Hochdruck-Leistung

ToughTek-Brandschutz-Pumpen von Graco wurden für Brandschutzanwendungen entwickelt und eignen sich für die Sprühapplikation von Brandschutzmaterialien mit niedriger, mittlerer oder hoher Dichte, die gleichmäßig und stetig aufgetragen werden.

Dank ihrer Kolbenpumpen-Technologie erzeugen ToughTek-Pumpen einen ausreichend hohen Druck für die Beförderung von Materialien über lange Schlauchstrecken hinweg – so können Sie länger und weiter sprühen und Ihren Auftrag schneller abschließen. Sie können mehr Zeit auf das Sprühen verwenden und weniger Zeit darauf, Ihre Geräte auf der Baustelle zu transportieren.

Unkomplizierte Bedienung

Durch die einfache und intuitive Bedienung ist Ihr Team schnell einsatzbereit.

- Einstecken und fertig – die ToughTek-F340e-Pumpe kann an eine Standardsteckdose mit 230 V angeschlossen werden
- Variable Geschwindigkeitsregelung – wählen Sie die benötigte Geschwindigkeit einfach aus
- Optionaler ferngesteuerter Ein-/Aus-Schalter – der Mitarbeiter an der Düse kann die Pumpe starten oder stoppen

Kompakt, tragbar und leicht zu transportieren

Dank ihrer kompakten Konstruktion mit der kleinen Standfläche können die ToughTek-Brandschutz-Pumpen vor Ort problemlos transportiert werden. Überall einsetzbar – Türöffnungen, Gänge und Aufzüge. ToughTek-Brandschutz-Pumpen passen auch in enge Räume und erleichtern so die Sprühapplikation.

Sparen Sie Geld durch Langlebigkeit

Die widerstandsfähige Kolbentechnologie der ToughTek-Brandschutz-Pumpe hält auch stark abrasiven Brandschutzmaterialien stand. Ihre schnell zerlegbare Konstruktion sorgt für eine schnelle und einfache Wartung. So werden Ausgaben für einen häufigen Austausch von Pumpenteilen vermieden.

Farbmaterialien

Brandschutzbeschichtungen mit niedriger, mittlerer und hoher Dichte, einschließlich

- gipsbasierte gespritzte Brandschutzmaterialien
- Zementhaltige Brandschutzmaterialien

Anwendungen

- Onshore-Anlagen für Öl
- Verarbeitungsanlagen für Gas und Chemikalien
- Industrieanlagen
- Geschäftsgebäude
- Boden- und Dachstrukturen, Stahlträger, Balken und Pfeiler



ToughTek-F680e-Brandschutz-Pumpe



Schwenkbare Unterpumpe

- Einfache Wartung

Variable Geschwindigkeit

- Sie können die benötigte Geschwindigkeit genau einstellen, von geringen bis zu hohen Fördermengen

Leicht zu reinigender Farbbehälter

- Robuste Polyethylen-Konstruktion
- 76 Liter Fassungsvermögen

Kompakt und tragbar

- Einfacher Transport

Optionaler integrierter Kompressor

- nur ohne Behälter verfügbar bei 230 V
- 140 Liter bei 2,8 bar kontinuierliche Fördermenge

Niedrige Stromanforderungen

- Kann an Standardsteckdosen (230 V oder 120 V) angeschlossen werden
- Kein Elektriker oder Neuverlegung von Kabeln erforderlich

Mörtelkupplung mit Innengewinde

- Schnelle und einfache Montage

Unterpumpe

- Speziell für hochviskose Materialien und robuste Stahlkonstruktionen entwickelt
- Schnell zerlegbar

Optional gesteuerter Ein-/Aus-Schalter

- Starten oder stoppen Sie die Pumpe an der Düse

Vollgummierte Reifen

- Können auch bei starkem Baustellenschutt eingesetzt werden

Entfernung des Farbbehälters ohne Werkzeuge

- Kann innerhalb von Sekunden zur Reinigung entfernt werden



Die kompakte, tragbare ToughTek-F340e-Brandschutz-Pumpe eignet sich hervorragend für schwer zu erreichende Stellen und ist ein robustes, zuverlässiges Gerät für die Applikation von Brandschutzmaterialien.

Welches System ist das richtige für Sie?

Die ToughTek-Brandschutz-Pumpen von Graco sind als Modell F340e und F680e erhältlich.

Bei Graco finden Sie die passende Pumpengröße für Ihre Auftragsanforderungen.



Technische Daten

	F340e	F680e
Pumpentyp	2-Kugelkolben	2-Kugelkolben
Max. Betriebsdruck	41 bar (4,1 MPa)	34 bar (3,4 MPa)
Max. Arbeitsdruck beim Spritzen	34 bar (3,4 MPa)	34 bar (3,4 MPa)
Max. Förderleistung (Säcke/Stunde)*	Bis zu 15	Bis zu 25
Förderleistung max.**	24 l/Min.	41 l/Min.
Volumensteuerung	Variabel	Variabel
Max. Schlauchlänge	1 Zoll Durchmesser x 30,5 m	91,5 m
Förderstrecke - vertikal	Bis zu 15 m	Bis zu 61 m
Fassungsvermögen des Zulaufbehälters	76 L	114 L
Farbbehälter-Öffnung (B x T)	57 x 36 cm	52 x 70 cm
Farbbehälter/Füllhöhe	66 cm	66 cm
Größe Pumpenauslass	1 Zoll Nocke/Nut (m)	1,5 Zoll Nocke/Nut (m)
Abmessungen (L x B x H)	116 x 61 x 97 cm (45,5 x 24 x 38 Zoll)	158 x 84 x 117 cm (62,25 x 33 x 46 Zoll)
Gewicht	95 kg	284 kg
Chemische Kompatibilität	Wasserbasierte Materialien	Wasserbasierte Materialien
Max. Luftkompressorndruck	3,8 bar (0,38 MPa)	5,2 bar (75 psi, 0,52 MPa)
Max. Luftkompressorfluss	140 l (nur Kompressormodelle)	280 l (nur Kompressormodelle)
Auslassöffnung des Luftkompressors	¼ Zoll Schnellkupplungsanschluss (w)	¼ Zoll Schnellkupplungsanschluss (w)
Materialberührte Teile	Edelstahl, Aluminium, Hartmetallsitz, Normalstahl, PTFE, UHMWPE, LLDPE, Urethan, lösemittelbeständiger Elastomer	
Gesteuerter Ein-/Aus-Schalter	Optional	Im Lieferumfang enthalten
Kompressor	Optional	Optional
Betriebsanleitung	3A3109	3A3110

* Mit zementhaltigen Brandschutzmaterialien von hoher Dichte getestet. Die Leistung variiert abhängig vom Material, der Mischkonsistenz, der Schlauchlänge und anderen Faktoren. Fragen Sie bei Ihrem Materiallieferanten nach oder wenden Sie sich bzgl. einer Vorführung an Ihren Graco-Händler. ** Theoretische Durchflussmenge.

Bestellinformationen

Tragbare ToughTek-F340e-Pumpe

F340e-Komplettsysteme umfassen: 15 m Schlauch und 24Y619 Stabapplikator.
Alle F340e-Geräte beinhalten Materialbehälter.

Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
25A504	ToughTek, F340, 230 V, ohne Zubehör	25C600	F340e ohne Zubehör, 120 V, 15 A, 1-ph
25A505	ToughTek, F340, 230 V, Komplettsystem	25C601	F340e-Komplettsystem, 120 V, 15 A, 1-ph
25A506	ToughTek, F340, 230 V, ohne Zubehör, ferngesteuerter Schalter	25C602	F340e ohne Zubehör, mit gesteuertem Ein-/Aus-Schalter, 120 V, 15 A, 1-ph
25A507	ToughTek, F340, 230 V, Komplettsystem, ferngesteuerter Schalter	25C603	F340e-Komplettsystem mit gesteuertem Ein-/Aus-Schalter, 120 V, 15 A, 1-ph
25A554	ToughTek, F340, 230 V, ohne Zubehör, mit Kompressor		
25A555	ToughTek, F340, 230 V, Komplettsystem, mit Kompressor		
25A556	ToughTek, F340, 230 V, ohne Zubehör, ferngesteuert, Kompressor		
25A557	ToughTek, F340, 230 V, Komplettsystem, gesteuert, Kompressor		

Nur F340-Gerät: 230 Volt, 1 Phase, 10 Ampere, 1 Stromkabel, F340-Geräte mit Kompressor für zusätzliche 8 Ampere bei einem zweiten Stromkabel

ToughTek-F680e-Pumpe

F680e-Komplettsysteme umfassen: 23-m-Schlauch und 24Y619 Stabapplikator.
Alle F680e-Geräte beinhalten gesteuerte Ein-/Aus-Schalter und Materialbehälter.

Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
24Y504	F680e ohne Zubehör, mit Luftkompressor, 400 V, 16 A, 3-ph	24Y500	F680e ohne Zubehör, mit Luftkompressor, 230 V, 30 A, 1-ph
24Y505	F680e-Komplettsystem mit Luftkompressor, 400 V, 16 A, 3-ph	24Y501	F680e-Komplettsystem mit Luftkompressor, 230 V, 30 A, 1-ph
24Y506	F680e ohne Zubehör, ohne Luftkompressor, 400 V, 16 A, 3-ph	24Y502	F680e ohne Zubehör, ohne Luftkompressor, 230 V, 18 A, 1-ph
24Y507	F680e-Komplettsystem, ohne Luftkompressor, 400 V, 16 A, 3-ph	24Y503	F680e-Komplettsystem, ohne Luftkompressor, 230 V, 18 A, 1-ph

ToughTek Mörtelschlauch

Mit Lüdecke-Mörtelkupplungen – 25-mm-Mörtelkupplung mit Außen- und Innengewinde abgebildet



Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
17G920	Schlauch, 25 mm x 3 m, mit 25-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen	17G925	Schlauch, 35 mm x 15 m, mit 35-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen
17G921	Schlauch, 25 mm x 7,5 m, mit 25-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen	17G926	Schlauch, 35 mm x 20 m, mit 35-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen
17G922	Schlauch, 25 mm x 15 m, mit 25-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen	17G927	Schlauch, 50 mm x 7,5 m, mit 50-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen
17G923	Schlauch, 35 mm x 3 m, mit 35-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen	17G928	Schlauch, 50 mm x 15 m, mit 50-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen
17G924	Schlauch, 35 mm x 7,5 m, mit 35-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen	17G929	Schlauch, 50 mm x 20 m, mit 50-mm-Lüdecke-Mörtelkupplungen

Bestellinformationen

Vorgänger-Mörtelschlauch

Mit Vorgänger-Mörtelkupplungen – 1-Zoll-Mörtelkupplung mit Außen- und Innengewinde abgebildet

Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
25A214	Schlauch, 38 mm x 7,5 m, mit 1,5-Zoll-Mörtelkupplungen	17G550	Schlauch, 25 mm x 7,5 m, mit 1-Zoll-Mörtelkupplungen von Graco
25A215	Schlauch, 32 mm x 7,5 m, mit 1,5-Zoll-Mörtelkupplungen	17G551	Schlauch, 32 mm x 15 m, mit 1,5-Zoll-Mörtelkupplungen
25A216	Schlauch, 25 mm x 3 m, mit 1-Zoll-Mörtelkupplungen von Graco	17G552	Schlauch, 38 mm x 15 m, mit 1,5-Zoll-Mörtelkupplungen



Schlauch-/Anwendersätze

Art.-Nr.	Beschreibung
25C456	Leistungsstarker Brandschutz-Sprühsatz: mit Brandschutz-Stabapplikator, 35 mm x 15 m -Schlauch, 35 mm x 7,5 m -Schlauch, 25 mm x 7,5 m -Schlauch und erforderlichen Adaptern (nutzt Lüdecke-Mörtelkupplungen)
25C457	Brandschutz-Sprühsatz zur Ausbesserung und Reparatur: mit Brandschutz-Stabapplikator, 35 mm x 7,5 m -Schlauch, 35 mm x 7,7 m -Schlauch, 25 mm x 7,5 m -Schlauch und erforderlichen Adaptern (nutzt Lüdecke-Mörtelkupplungen)
25C458	Browning-Applikator-Sprühsatz: mit Browning-Applikator, 35 mm x 7,5 m -Schlauch, 35 mm x 7,7 m -Schlauch, 25 mm x 7,5 m -Schlauch und erforderlichen Adaptern (nutzt Lüdecke-Mörtelkupplungen)

Applikatoren

Art.-Nr.	Beschreibung
24Y619	Brandschutz-Applikator mit Lüdecke-Mörtelkupplung mit 25-mm-Innengewinde
25M101	Browning-Applikator mit Lüdecke-Mörtelkupplung mit 25-mm-Innengewinde

Mörtelkupplung-Umrüstsätze

Art.-Nr.	Beschreibung
17N875	Pumpenauslass Lüdecke-Mörtelkupplungssatz, 35-mm-Lüdecke mit Innengewinde x 1,5 Zoll npt - für F340e, S340e und F680e
17N876	Applikatoreinlass Lüdecke-Mörtelkupplungssatz, 25-mm-Lüdecke mit Innengewinde x 1 Zoll npt mit Innengewinde - für Brandschutz-, EIFS-, Browning- und Deco-Applikatoren
17N877	Applikatoreinlass Lüdecke-Mörtelkupplungssatz, 35-mm-Lüdecke mit Innengewinde x 1,25 Zoll npt mit Innengewinde - für Stukko-Applikatoren

Bestellinformationen

Lüdecke-Mörtelkupplungen

25-mm-Mörtelkupplungen mit Außen- und Innengewinde abgebildet

Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
17N887	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Reduzierstück (Außengewinde-Außengewinde), 35 mm auf 25 mm	17N894	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Reduzierstück (Außengewinde-Außengewinde), 35 mm auf 25 mm
17N888	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Reduzierstück (Außengewinde-Außengewinde), 50 mm auf 35 mm	17N872	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Dichtung – 25 mm
17N889	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Adapter (Außengewinde-Außengewinde), 35 mm auf 35 mm	17N873	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Dichtung – 35 mm
17N890	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Reduzierstück (Innengewinde-Außengewinde), 35 mm auf 25 mm	17N874	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Dichtung – 50 mm
17N891	Lüdecke-Mörtelkupplung, 35 mm mit Innengewinde auf 1,5 Zoll BSPP mit Innengewinde	17N882	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Arm mit Stift – 25 mm
17N892	Lüdecke-Mörtelkupplung, 50 mm mit Innengewinde auf 2 Zoll BSPP mit Innengewinde	17N883	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Arm mit Stift – 35 mm
17N893	Lüdecke-Mörtelkupplung, 25 mm mit Innengewinde auf 1 Zoll BSPP mit Innengewinde	17N884	Lüdecke-Mörtelkupplungs-Arm mit Stift – 50 mm



Vorgänger-Mörtelkupplungen

1-Zoll-Mörtelkupplungen mit Außen- und Innengewinde abgebildet

Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
15T116	1-Zoll-Mörtelkupplung von Graco, 1-Zoll-Nocke mit Außengewinde x 1 Zoll NPT mit Innengewinde	128475	1,5-Zoll-Standard-Mörtelkupplung, 1,5-Zoll-Nocke mit Außengewinde x 1,5 Zoll NPT mit Innengewinde
289874	1-Zoll-Mörtelkupplung von Graco, 1-Zoll-Nocke mit Innengewinde x 1 Zoll NPT mit Innengewinde	128473	1,5-Zoll-Standard-Mörtelkupplung, 1,5-Zoll-Nocke mit Außengewinde x 1,5 Zoll NPT mit Außengewinde
127476	1,5-Zoll-Standard-Mörtelkupplung, 1,5-Zoll-Nocke mit Außengewinde x 1,25 Zoll NPT mit Innengewinde	128758	1,5-Zoll-Standard-Mörtelkupplung, 1,5-Zoll-Nocke mit Innengewinde x 1,5 Zoll NPT mit Außengewinde
128477	1,5-Zoll-Standard-Mörtelkupplung, 1,5-Zoll-Nocke mit Innengewinde x 1,25 Zoll NPT mit Innengewinde	17G767	Mörtel-Kupplungsadapter - 1,5-Zoll-Standard mit Innengewinde x 1-Zoll-Graco mit Außengewinde, verbindet 1-Zoll-, 1,25-Zoll- oder 1,5-Zoll-Mörtelschlauch
128474	1,5-Zoll-Standard-Mörtelkupplung, 1,5-Zoll-Nocke mit Außengewinde x 1,5 Zoll NPT mit Innengewinde		



Zubehör und gängige Ersatzteile

Art.-Nr.	Beschreibung	Art.-Nr.	Beschreibung
17G554	Vollständiger gesteuerter Schaltersatz, kompatibel mit F340e und S340e	113397	Schwammkugel für 25-mm-Schläuche
17H197	Gesteuerter Ein-/Aus-Kippschalter mit 30-m-Kabel	248515	Schwammkugel für 25-mm-Schläuche (1 Zoll), 5er-Packung
17G665	Verlängerungskabel für gesteuerten Schalter - 30 m	17N886	Drucktestsatz für Rotor-/Statorpumpe – 35-mm-Lüdecke-Mörtelkupplung
24Y479	F680e-Gabelstapler-Stabilisierungssatz	17H194	Rückschlagventil in den Auslässen
25A930	Luftkompressorersatz F340e, 120 V	17H193	Pumpen-Einlassbogen
25A931	Luftkompressorersatz F340e, 240 V	17H242	Reparatursatz für die Pumpen F340e und F680e (alle Weichdichtungen und Ventilkugeln)
17L860	Schwammkugel für 50-mm-Schläuche	16W510	Einlasssatz aus Hartmetall mit O-Ring
17G930	Schwammkugel für 50-mm-Schläuche, 5er-Packung	17H191	Bolzensitz mit O-Ring
128745	Schwammkugel für 35-mm-Schläuche		
25A227	Schwammkugel für 35-mm-Schläuche, 5er-Packung		



ÜBER GRACO

Graco wurde 1926 gegründet und ist einer der weltweit führenden Anbieter von Systemen und Komponenten zur Flüssigkeitsförderung. Graco-Produkte werden zum Fördern, Messen, Steuern, Dosieren und Auftragen vieler unterschiedlicher Flüssigkeiten und viskoser Materialien im Bereich der Fahrzeugschmierung sowie in kommerziellen und industriellen Anwendungen eingesetzt.

Der Erfolg des Unternehmens begründet sich durch die bedingungslose Verpflichtung zu technischer Exzellenz, herausragender Fertigungsqualität und konkurrenzlosem Kundendienst. In enger Zusammenarbeit mit spezialisierten Händlern bietet Graco Systeme, Produkte und Technologien an, die weltweit als Qualitätsmaßstab für zahlreiche Flüssigkeitsförderlösungen gelten. Gracos Angebot umfasst Geräte für die Spritzlackierung, den Auftrag von Schutzanstrichen, die Farbzirkulation, Schmierung, den Auftrag von Dicht- und Klebemitteln sowie Hochleistungsgeräte für den unternehmerischen Einsatz. Durch kontinuierliche Investitionen in Materialförderung und die Steuerung von Flüssigkeiten wird Graco auch in Zukunft innovative Lösungen für einen diversifizierten Weltmarkt anbieten.

NIEDERLASSUNGEN VON GRACO

POSTANSCHRIFT

P.O. Box 1441
Minneapolis, MN 55440-1441,
USA
Tel.: 612-623-6000
Fax: 612-623-6777

NORD-, MITTEL- UND SÜDAMERIKA

MINNESOTA

Weltweite Unternehmenszentrale
Graco Inc.
88 -11th Avenue N.E.
Minneapolis, MN 55413, USA

EUROPA

BELGIEN

Europäische Zentrale
Graco BVBA
Industrieterrein-Oude Bunders
Slakweidestraat 31
3630 Maasmechelen,
Belgien
Tel.: 32 89 770 700
Fax: 32 89 770 777

ASIEN-PAZIFIK-RAUM

AUSTRALIEN

Graco Australia Pty Ltd.
Suite 17, 2 Enterprise Drive
Bundoora, Victoria 3083
Australien
Tel.: 61 3 9468 8500
Fax: 61 3 9468 8599

CHINA

Graco Hong Kong Ltd.
Shanghai Representative Office
Building 7
1029 Zhongshan Road South
Huangpu District
Shanghai 200011
Volksrepublik China
Tel.: 86 21 649 50088
Fax: 86 21 649 50077

INDIEN

Graco Hong Kong Ltd.
India Liaison Office
Room 432, Augusta Point
Regus Business Centre 53
Golf Course Road
Gurgaon, Haryana
Indien 122001
Tel.: 91 124 435 4208
Fax: 91 124 435 4001

JAPAN

Graco K.K.
1-27-12 Hayabuchi
Tsuzuki-ku
Yokohama City, Japan 2240025
Tel.: 81 45 593 7300
Fax: 81 45 593 7301

KOREA

Graco Korea Inc.
Shinhan Bank Building
4th Floor #1599
Gwangyang-Dong, Dongan-Ku,
Anyang-si, Korea 431-060
Tel.: 82 31 476 9400
Fax: 82 31 476 9801

Alle Informationen und Illustrationen in dieser Broschüre basieren auf den letzten Produktinformationen, die bei Drucklegung verfügbar waren. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Graco ist ISO-9001-zertifiziert.



Europa

+32 89 770 700
FAX: +32 89 770 777
WWW.GRACO.COM